



Listen to this article

Parashá 13 Shemot (שְׁמוֹת) - Aliyáh 2: Éxodo 1:18-2:10

**Aliyáh 2:** (Éxodo 1:18-2:10) Las parteras hebreas desobedecen al faraón y nace Moshé.

**Haftaráh:** Isaías 29:22-24 (Liberación de la opresión).

**Brit Hadasháh:** Hebreos 11:23 (La fe de los padres de Moshé).

### **Punto 1: Texto hebreo original completo e interlineal anotado**

#### **Punto 2: Haftaráh**

**Haftaráh asociada:** Isaías 29:22-24

#### **Comentario mesiánico:**

En Isaías 29:22-24, la liberación y el gozo de los redimidos reflejan la resistencia del pueblo hebreo bajo la opresión egipcia. Esta conexión resalta el papel de Elohím como el protector y redentor del remanente fiel, una prefiguración de la obra de redención mesiánica de Yeshúa haMashíaj.

#### **Aplicación espiritual:**

La fidelidad de Elohím a Su pueblo nos anima a confiar en Su plan incluso en tiempos de opresión, mostrando que el Mesías trae la verdadera libertad.

#### **Punto 3: Brit Hadasháh**

**Texto relacionado:** Hebreos 11:23

#### **Conexión:**

Hebreos destaca la fe de los padres de Moshé, quienes, al ocultarlo, obedecieron a Elohím por encima de las leyes humanas. Este acto de fe y valentía es paralelo al rol de las parteras en Éxodo 1, quienes desafiaron al faraón por temor a Elohím.

#### **Reflexión mesiánica:**

El acto de preservar la vida de Moshé simboliza el cuidado divino para preservar la línea que llevaría al Redentor.

#### **Punto 4: Contexto histórico y cultural**

Bajo el dominio egipcio, los hebreos enfrentaban no solo esclavitud física sino un intento sistemático de erradicar a sus varones. La intervención de las parteras desafió la autoridad del faraón, lo que refleja un reconocimiento del temor a Elohím

por encima de las autoridades terrenales.

## **Punto 5: Estudio y comentarios**

### **Comentario rabínico:**

Las parteras Shifráh y Puá son vistas como modelos de fe y coraje. Según el Midrash, podrían ser Yojéved (madre de Moshé) y Miriam (su hermana), lo que conecta esta narrativa directamente con la historia del líder redentor de Israel.

### **Comentario mesiánico:**

La protección de Moshé prefigura la preservación del linaje del Mesías. Así como las parteras protegieron a los niños hebreos, Yeshúa vino a proteger y redimir a Su pueblo.

## **Punto 6: Análisis profundo**

El contraste entre las mujeres egipcias y hebreas destaca la fortaleza y resiliencia de Israel como un pueblo separado y escogido. Elohím usa incluso a las mujeres en roles aparentemente menores para cumplir Sus propósitos redentores.

## **Punto 7: Tema más relevante**

**Tema central:** El temor a Elohím por encima de las autoridades humanas.

**Conexión con Yeshúa haMashíaj:** Así como las parteras obedecieron a Elohím, Yeshúa llamó a sus seguidores a priorizar la obediencia al Reino de Elohím por encima de las leyes terrenales.

## **Punto 8: Descubriendo a Mashíaj**

### **Profecías mesiánicas y reflexión:**

- La preservación de Moshé como el futuro libertador de Israel apunta al patrón de preservación divina del linaje mesiánico.
- La valentía de las parteras es un ejemplo del temor reverente a Elohím, que vemos reflejado en los seguidores del Mesías.

## **Punto 9: Midrashim y Targumim**

### **Midrashim relevantes:**

El Midrash Éxodo Rabá elogia la valentía de las parteras, destacándolas como mujeres de fe que cooperaron con el plan divino para salvar a Israel.

## **Punto 10: Mandamientos o principios**

1. El temor a Elohím debe guiar nuestras acciones, incluso frente a la oposición de



אֲשֵׁרֵיהֶן - A-si-ten - "Hicieron"  
הַדָּבָר - Ha-da-var - "El asunto"  
זֶה - Ha-zeh - "Este"  
וַיַּעֲזֹבוּ - Va-te-jay-yená - "Y dejaron vivir"  
אֶת־הַיְלָדִים - Et-ha-ye-la-dim - "A los niños"

**Traducción literal:**

Y llamó Faraón a las parteras y les dijo: "¿Por qué han hecho esto y dejaron vivir a los niños?"

**Éxodo 1:19**

**Texto hebreo:**

וַיֹּאמְרוּ - Va-to-mer-na - "Y respondieron"  
הַמְּיָלְדוֹת - Ha-me-yal-dot - "Las parteras"  
אֶל־פַּרְוֹ - El-Par'ó - "A Faraón"  
כִּי - Ki - "Porque"  
לֹא - Lo - "No"  
כַּמְּיָלְדוֹת - Ka-nashim - "Como las mujeres"  
הַמִּצְרִיּוֹת - Ha-mitsriót - "Egipcias"  
הַיְבֵרִיּוֹת - Ha-ivriót - "Hebreas"  
כִּי - Ki - "Porque"  
יָדוֹת - Jayot - "Fuertes"  
הֵנָּה - Hená - "Son ellas"  
בְּתֵרֵם - Be-terem - "Antes de que"  
תָּבוֹא - Tavó - "Llegue"  
אֶלֵיהֶן - Aleihen - "Hacia ellas"  
הַמְּיָלְדֵת - Ha-me-yal-det - "La partera"  
וַיִּתְּנוּ - Ve-yaladu - "Y han dado a luz."

**Interlineal:**

וַיֹּאמְרוּ - Va-to-mer-na - "Y respondieron"  
הַמְּיָלְדוֹת - Ha-me-yal-dot - "Las parteras"  
אֶל־פַּרְוֹ - El-Par'ó - "A Faraón"  
כִּי - Ki - "Porque"  
לֹא - Lo - "No"  
כַּמְּיָלְדוֹת - Ka-nashim - "Como las mujeres"  
הַמִּצְרִיּוֹת - Ha-mitsriót - "Egipcias"  
הַיְבֵרִיּוֹת - Ha-ivriót - "Hebreas"  
כִּי - Ki - "Porque"  
יָדוֹת - Jayot - "Fuertes"  
הֵנָּה - Hená - "Son ellas"  
בְּתֵרֵם - Be-terem - "Antes de que"  
תָּבוֹא - Tavó - "Llegue"  
אֶלֵיהֶן - Aleihen - "Hacia ellas"  
הַמְּיָלְדֵת - Ha-me-yal-det - "La partera"  
וַיִּתְּנוּ - Ve-yaladu - "Y han dado a luz."

**Traducción literal:**

Y respondieron las parteras a Faraón: "No son como las mujeres egipcias, las hebreas, porque son fuertes. Antes de que llegue la partera a ellas, ya han dado a luz."

**Éxodo 1:20**

**Texto hebreo:**

וַיֹּאמְרוּ - Va-to-mer-na - "Y respondieron"

**Interlineal:**

וַיַּעַבְדֵם - Va-ye-tev - "Y trató bien"  
 וַיְהִי - Elohím - "Elohím"  
 וַיַּעַבְדֵם - La-me-yal-dot - "A las parteras"  
 וַיִּרְבּוּ - Va-yi-rev - "Y se multiplicó"  
 וַיִּבְנוּ - Ha-am - "El pueblo"  
 וַיִּתְחַזְּקוּ - Va-ya-ats-mu - "Y se fortalecieron"  
 מְאֹד - Me-od - "Mucho"

**Traducción literal:**

Y Elohím trató bien a las parteras, y el pueblo se multiplicó y se fortaleció mucho.

---

**Éxodo 1:21**

**Texto hebreo:**

וַיְהִי כִּי-יָרֵאוּ לַיהוָה לַפְּרָטִים וַיִּתְחַזְּקוּ לַפְּרָטִים וַיִּבְנוּ בָתִּים וַיִּתְחַזְּקוּ

**Interlineal:**

וַיְהִי - Va-ye-hi - "Y fue"  
 כִּי-יָרֵאוּ - Ki-yar-u - "Porque temieron"  
 לַפְּרָטִים - Ha-me-yal-dot - "Las parteras"  
 וַיִּתְחַזְּקוּ - Et-ha-Elohím - "A Elohím"  
 לַפְּרָטִים - Va-ya-as - "Y les hizo"  
 בָּתִּים - La-hem - "A ellas"  
 וַיִּתְחַזְּקוּ - Batim - "Casas"

**Traducción literal:**

Y fue que, porque las parteras temieron a Elohím, Él les hizo casas.

---

**Éxodo 1:22**

**Texto hebreo:**

וַיֹּאמֶר יְהוָה אֶל-מֹשֶׁה וְאֶל-אַהֲרֹן לֵאמֹר קְרָאוּ אֶת-כָּל-בְּנֵי-יִשְׂרָאֵל לְפָנֶיךָ וְאֶת-בְּנֵי-אֶחָיו לֵאמֹר יְהוָה אֵלֵינוּ וְנִשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ וְנִשְׁבַּח אֱלֹהֵי אֲבוֹתֵינוּ וְנִשְׁבַּח אֱלֹהֵי יִשְׂרָאֵל וְנִשְׁבַּח אֱלֹהֵי מִצְרָיִם וְנִשְׁבַּח אֱלֹהֵי מִצְרָיִם וְנִשְׁבַּח אֱלֹהֵי מִצְרָיִם

**Interlineal:**

וַיֹּאמֶר - Va-ye-tsav - "Y ordenó"  
 יְהוָה - Par'ó - "Faraón"  
 אֶל-מֹשֶׁה - Le-chol-amó - "A todo su pueblo"  
 וְאֶת-אַהֲרֹן - Le-emor - "Diciendo"  
 לֵאמֹר - Kol-ha-ben - "Todo varón"  
 יְהוָה אֵלֵינוּ - Ha-yi-lod - "Que nazca"  
 וְנִשְׁבַּח אֱלֹהֵינוּ - Ha-ye-oráh - "Al río"

וַיֹּאמֶר פַּרְעֹה אֶל כָּל־עַמּוּתְּוֹ וְאֶל־כָּל־בְּנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאֶל־כָּל־בָּנֹתֵי־יִשְׂרָאֵל  
וְאֶל־כָּל־נְשֵׁי־עַמּוּתְּוֹ וְאֶל־כָּל־נְשֵׁי־בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאֶל־כָּל־נְשֵׁי־בָנֹתֵי־יִשְׂרָאֵל  
וְאֶל־כָּל־נְשֵׁי־עַמּוּתְּוֹ וְאֶל־כָּל־נְשֵׁי־בְנֵי־יִשְׂרָאֵל וְאֶל־כָּל־נְשֵׁי־בָנֹתֵי־יִשְׂרָאֵל

**Traducción literal:**

Y ordenó Faraón a todo su pueblo, diciendo: "Todo varón que nazca, echadlo al río, y toda niña dejadla vivir."

---

**Éxodo 2:1**

**Texto hebreo:**

וַיְהִי־כִּי־יָמָּה־וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֱבֹתָיו וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ

**Interlineal:**

וַיְהִי־כִּי־יָמָּה־וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֱבֹתָיו - Va-ye-lej - "Y fue"  
וַיְהִי־כִּי־יָמָּה־וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֱבֹתָיו - Ish - "Un hombre"  
וַיְהִי־כִּי־יָמָּה־וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֱבֹתָיו - Mi-beit - "De la casa"  
וַיְהִי־כִּי־יָמָּה־וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֱבֹתָיו - Levi - "De Leví"  
וַיְהִי־כִּי־יָמָּה־וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֱבֹתָיו - Va-yi-qaj - "Y tomó"  
וַיְהִי־כִּי־יָמָּה־וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֱבֹתָיו - Et-bat-Levi - "A la hija de Leví"

**Traducción literal:**

Y un hombre de la casa de Leví fue y tomó por esposa a una hija de Leví.

---

**Éxodo 2:2**

**Texto hebreo:**

וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ

**Interlineal:**

וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Va-ta-har - "Y concibió"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Ha-ishah - "La mujer"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Va-te-led - "Y dio a luz"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Ben - "Un hijo"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Va-te-re - "Y vio"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Oto - "A él"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Ki-tov - "Que era bueno"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Hu - "Él"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Va-tits-pe-ne-hu - "Y lo escondió"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - She-lo-shah - "Tres"  
וַיִּזְכֹּר־יְהוָה־אֶת־אֶתְרָתוֹ - Ye-ra-jim - "Meses"

**Traducción literal:**

Y concibió la mujer y dio a luz un hijo, y vio que era bueno, y lo escondió tres meses.

---

**Éxodo 2:3**

**Texto hebreo:**

וַיִּהְיֶה כִּי יָלְדָהּ בֵּן וַיֵּדַע כִּי טוֹב הַיֶּלֶד וַיִּסְתְּרֵהוּ שְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי

**Interlineal:**

וַיִּהְיֶה כִּי יָלְדָהּ בֵּן - Ve-lo-yaj-la - "Y no pudo"  
וַיֵּדַע - Od - "Más"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ שְׁלֹשָׁה חֳדָשִׁים - Ha-ts-pi-no - "Ocultarlo"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Va-ti-qaj-lo - "Y tomó para él"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Te-vat - "Una arca"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Go-me - "De juncos"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Va-taj-me-rah - "Y la cubrió"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Va-je-mar - "Con asfalto"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - U-va-za-fet - "Y con brea"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Va-ta-sem - "Y puso"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Bah - "En ella"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Et-ha-ye-led - "Al niño"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Va-ta-sem - "Y puso"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Ba-suf - "En los juncos"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Al-se-fat - "Sobre la orilla"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Ha-ye-or - "Del río"

**Traducción literal:**

Y no pudo ocultarlo más, y tomó para él un arca de juncos, y la cubrió con asfalto y brea, y puso en ella al niño, y lo colocó en los juncos a la orilla del río.

---

**Éxodo 2:4**

**Texto hebreo:**

וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי

**Interlineal:**

וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Va-te-ta-tsav - "Y se puso"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - A-jo-to - "Su hermana"  
וַיִּסְתְּרֵהוּ בַּיְדֵי הַיְדֵי - Me-ra-jok - "De lejos"



וַיִּפְתֹּחַ - Va-tif-taj - “Y abrió”  
וַיִּרְאוּ - Va-tir-e-hu - “Y lo vio”  
וַיְהִי - Et-ha-ye-led - “Al niño”  
וְהִנֵּה - Ve-hin-neh - “Y he aquí”  
נַעֲרָה - Na-ar - “Un niño”  
בּוֹכֵה - Bo-jeh - “Llorando”  
וַיִּחַן - Va-taj-mol - “Y tuvo compasión”  
מֵעָלָיו - A-lav - “De él”  
וַיֹּדֵעַ - Va-tó-mer - “Y dijo”  
מִיָּלְדֵי - Mi-yal-dei - “De los niños”  
הַיְּבֵרִים - Ha-ivrim - “Hebreos”  
זֶה - Zeh - “Este”

**Traducción literal:**

Y abrió, y vio al niño; y he aquí, un niño llorando. Y tuvo compasión de él, y dijo:  
“Este es de los niños hebreos.”

---

**Éxodo 2:7**

**Texto hebreo:**

וַיֹּדֵעַ אֵת אֲחֵיהּ אֶל-בַּת-פַּרְוֹ - Va-tó-mer - “Y dijo”  
אֶת-אֲחֵיהּ אֶל-בַּת-פַּרְוֹ - A-jo-to - “Su hermana”  
אֶת-בַּת-פַּרְוֹ - El-Bat-Par'ó - “A la hija de Faraón”  
הֲלֹא-אֶלְכֶם - Ha-e-lej - “¿Iré?”  
וְאֶת-כָּרְתִי - Ve-ka-ra-ti - “Y llamaré”  
לְךָ - Laj - “Para ti”  
אִשָּׁה - Ishah - “Una mujer”  
מֵי-נֹדְרִיזִים - Mei-ne-ket - “Nodrizas”  
מִן-הַיְּבֵרִיּוֹת - Min-ha-ivriót - “De las hebreas”  
וְאֶת-נִיכְרֵי - Ve-tei-nik - “Y amamantará”  
לְךָ - Laj - “Para ti”  
אֶת-הַיָּלֵד - Et-ha-ya-led - “Al niño”

**Interlineal:**

וַיֹּדֵעַ אֵת אֲחֵיהּ אֶל-בַּת-פַּרְוֹ - Va-tó-mer - “Y dijo”  
אֶת-אֲחֵיהּ אֶל-בַּת-פַּרְוֹ - A-jo-to - “Su hermana”  
אֶת-בַּת-פַּרְוֹ - El-Bat-Par'ó - “A la hija de Faraón”  
הֲלֹא-אֶלְכֶם - Ha-e-lej - “¿Iré?”  
וְאֶת-כָּרְתִי - Ve-ka-ra-ti - “Y llamaré”  
לְךָ - Laj - “Para ti”  
אִשָּׁה - Ishah - “Una mujer”  
מֵי-נֹדְרִיזִים - Mei-ne-ket - “Nodrizas”  
מִן-הַיְּבֵרִיּוֹת - Min-ha-ivriót - “De las hebreas”  
וְאֶת-נִיכְרֵי - Ve-tei-nik - “Y amamantará”  
לְךָ - Laj - “Para ti”  
אֶת-הַיָּלֵד - Et-ha-ya-led - “Al niño”

**Traducción literal:**

Y dijo su hermana a la hija de Faraón: “¿Iré y llamaré para ti una nodriza de las hebreas para que amamante al niño para ti?”

---

## Éxodo 2:8

### Texto hebreo:

וַיֹּאמֶר בַּת־פָּרֹהַדִּים לֵאמֹר הִנֵּה הַיֵּלֶד וְהִנֵּה אִמּוֹ  
וַיֹּאמֶר לֵךְ וְהִנֵּה הַיֵּלֶד וְהִנֵּה אִמּוֹ

### Interlineal:

וַיֹּאמֶר בַּת־פָּרֹהַדִּים - Va-tó-mer-lah - "Y dijo a ella"

וַיֹּאמֶר לֵךְ וְהִנֵּה הַיֵּלֶד וְהִנֵּה אִמּוֹ - Bat-Par'ó - "La hija de Faraón"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Le-ji - "Ve"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Va-te-lej - "Y fue"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Ha-al-mah - "La doncella"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Va-tiq-ra - "Y llamó"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Et-em - "A la madre"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Ha-ya-led - "Del niño"

### Traducción literal:

Y dijo la hija de Faraón: "Ve." Y fue la doncella y llamó a la madre del niño.

## Éxodo 2:9

### Texto hebreo:

וַיֹּאמֶר בַּת־פָּרֹהַדִּים לֵאמֹר הִנֵּה הַיֵּלֶד וְהִנֵּה אִמּוֹ  
וַיֹּאמֶר לֵךְ וְהִנֵּה הַיֵּלֶד וְהִנֵּה אִמּוֹ

### Interlineal:

וַיֹּאמֶר בַּת־פָּרֹהַדִּים - Va-tó-mer - "Y dijo"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Lah - "A ella"

וַיֹּאמֶר לֵךְ וְהִנֵּה הַיֵּלֶד וְהִנֵּה אִמּוֹ - Bat-Par'ó - "La hija de Faraón"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Hei-li-ji - "Toma a este"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Et-ha-ye-led - "Al niño"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Ha-zeh - "Este"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Ve-hei-ni-qi-hu - "Y amamántalo"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Li - "Para mí"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Va-a-ni - "Y yo"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Et-ten - "Daré"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Et-se-ja-rej - "Tu salario"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Va-ti-qaj - "Y tomó"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Ha-ishah - "La mujer"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Ha-ye-led - "Al niño"

וַיֹּאמֶר לֵךְ - Va-te-ni-ke-hu - "Y lo amamantó"

### Traducción literal:

Y dijo la hija de Faraón: "Toma a este niño y amamántalo para mí, y yo te daré tu

salario.” Y tomó la mujer al niño y lo amamantó.

---

### **Éxodo 2:10**

#### **Texto hebreo:**

וַיִּגְדַּל הַיֵּלֶד וַיִּלְבְּדוּהוּ אֵלֶּיּוֹת פָּרֹחַ וַיְהִי לְבֵן לְאִשְׁתּוֹ  
וַיִּקְרָא שְׁמוֹ מֹשֶׁה וַיֹּאמֶר כִּי מִן־הַמַּיִם לָקַחְתִּי

#### **Interlineal:**

וַיִּגְדַּל - Va-yig-dal - “Y creció”  
הַיֵּלֶד - Ha-ye-led - “El niño”  
וַיִּלְבְּדוּהוּ - Va-te-vi-e-hu - “Y lo llevó”  
אֵלֶּיּוֹת פָּרֹחַ - Le-bat-Par’ó - “A la hija de Faraón”  
וַיְהִי לְבֵן לְאִשְׁתּוֹ - Va-ye-hi-lah - “Y fue para ella”  
וַיִּקְרָא - Le-ven - “Por hijo”  
שְׁמוֹ - Va-ti-qra - “Y llamó”  
מֹשֶׁה - She-mo - “Su nombre”  
וַיֹּאמֶר - Moshé - “Moshé”  
כִּי - Va-tó-mer - “Y dijo”  
מִן־הַמַּיִם - Ki - “Porque”  
לָקַחְתִּי - Min-ha-ma-yim - “De las aguas”  
וַיִּשְׁקֵנֵהוּ - Me-shi-ti-hu - “Lo saqué”

#### **Traducción literal:**

Y creció el niño, y lo llevó a la hija de Faraón, y fue para ella por hijo; y llamó su nombre Moshé, y dijo: “Porque de las aguas lo saqué.”

---

## **Haftaráh para Parashá 13 Shemot - Aliyáh 2**

### **Isaías 29:22-24 - Formato Interlineal Hebreo Español Anotado**

---

### **Isaías 29:22**

#### **Texto hebreo:**

וְלֹא־יִשְׁקָנֻם אֵלֶּיּוֹת פָּרֹחַ וְלֹא־יִשְׁקָנֻם  
אֵלֶּיּוֹת פָּרֹחַ וְלֹא־יִשְׁקָנֻם אֵלֶּיּוֹת פָּרֹחַ

#### **Interlineal:**

וְלֹא־יִשְׁקָנֻם - La-jen - “Por tanto”

קוֹא־מַר - Ko-a-mar - “Así dijo”  
אֲדֹנָי - Adonái - “Adonái”  
בֵּית - El-beit - “A la casa de”  
יַאֲקֹב - Ya-a-qov - “Yaakov”  
אֲשֶׁר - A-sher - “Que”  
פָּדָה - Pa-dah - “Redimió”  
אֶת־אַבְרָהָם - Et-Av-ra-ham - “A Avraham”  
לֹא־עַתָּה - Lo-a-tah - “No ahora”  
יֵשׁוּב - Ye-vosh - “Se avergonzará”  
יַאֲקֹב - Ya-a-qov - “Yaakov”  
וְלֹא־עַתָּה - Ve-lo-a-tah - “Y no ahora”  
פָּנָי - Pa-nav - “Su rostro”  
יֵשׁוּב - Ye-je-va-ru - “Se palidecerá”

**Traducción literal:**

Por tanto, así dijo Adonái a la casa de Yaakov, que redimió a Avraham: “No ahora se avergonzará Yaakov, ni ahora su rostro se palidecerá.”

---

**Isaías 29:23**

**Texto hebreo:**

כִּי בִּרְאוֹתַי אֶבְרָא אֶת־עַמִּי וְאֶת־בְּנֵיהֶם וְאֶת־עֲמָלֵיהֶם וְאֶת־עֲבָדֵיהֶם וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם

**Interlineal:**

כִּי - Ki - “Porque”  
בִּרְאוֹתַי - Bir-o-to - “Cuando vea”  
אֶת־עַמִּי - Ye-la-dav - “A sus hijos”  
וְאֶת־עֲמָלֵיהֶם - Ma-a-seh - “Obra de”  
וְאֶת־עֲבָדֵיהֶם - Ya-dai - “Mis manos”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Be-qir-bo - “En su interior”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Yaq-di-shu - “Santificarán”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - She-mi - “Mi nombre”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Ve-hiq-di-shu - “Y santificarán”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Et-qe-dosh - “Al Santo”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Ya-a-qov - “De Yaakov”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Ve-et-Elohei - “Y al Elohim de”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Yis-ra-el - “Israel”  
וְאֶת־עֲבָדֵי עֲבָדֵיהֶם - Ya-a-ri-tsu - “Honrarán”

**Traducción literal:**

Porque cuando vea a sus hijos, la obra de Mis manos en su interior, santificarán Mi nombre; y santificarán al Santo de Yaakov, y honrarán al Elohim de Israel.



מן - Men - "De"

מנדט - Peq-da-ta - "El mandato"

מלך - De-mal-ka - "Del rey"

### Traducción literal:

"Por la fe, Moshé fue escondido por su padre y su madre cuando nació, porque vieron que era bueno, y no temieron el mandato del rey."

## Contexto Histórico y Cultural - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)

### 1. Contexto en Egipto

- **Dominio egipcio:** Durante el periodo del relato, los hebreos vivían como esclavos en Egipto, un superpoder de la antigüedad. La narrativa se sitúa en un tiempo en que los faraones intensificaron la opresión sobre Israel debido a su crecimiento poblacional (Éxodo 1:7-12).
- **Política de control natal:** El decreto de Faraón para matar a los varones hebreos al nacer no solo buscaba frenar el crecimiento demográfico, sino también prevenir una posible rebelión. En el contexto del antiguo Egipto, los hombres eran considerados esenciales para trabajos físicos y la guerra, por lo que eliminar a los varones hebreos debilitaba al pueblo.

### 2. Las parteras hebreas

- **Roles de las parteras:** Las parteras desempeñaban una función crucial en las comunidades, ya que asistían en los nacimientos y ayudaban a preservar la vida. Shifráh y Puá (Éxodo 1:15) son ejemplos de mujeres que temían a Elohim más que al faraón.
- **Actos de resistencia:** Enfrentar al faraón era extremadamente peligroso, ya que él era considerado una deidad viviente. Su valentía al desobedecer sus órdenes muestra la fe en Elohim y un compromiso moral que trasciende la ley humana.

### 3. La figura de Moshé

- **Un nacimiento significativo:** El nacimiento de Moshé ocurre en medio de un edicto de genocidio. Sus padres, Amram y Yojéved (Éxodo 6:20), lo escondieron

por tres meses, desafiando la orden del faraón, demostrando gran fe y valentía.

- **El arca de juncos:** El uso de un “arca” (אֲרֹנוֹת, Tevah) para salvar a Moshé recuerda el arca de Noaj, simbolizando protección divina en medio del juicio. Al ser colocado en el Nilo, se enfrentaba al mismo río que debía ser instrumento de muerte según el edicto.
- 

#### 4. La hija de Faraón

- **Contexto cultural:** En la realeza egipcia, las mujeres, aunque subordinadas a los hombres, a menudo poseían influencia significativa. El acto de la hija de faraón al salvar a Moshé refleja la compasión y quizás una desconexión de las políticas opresivas de su padre.
  - **Adopción en Egipto:** Adoptar niños no era inusual, pero el hecho de que un hebreo fuese criado en la corte real fue un acto providencial que marcó el destino de Israel.
- 

#### 5. Relación con el contexto mesiánico

- **Paralelismos con Yeshúa:** Al igual que Moshé, Yeshúa nació en un contexto de opresión y genocidio (Mateo 2:16), siendo preservado milagrosamente por la intervención divina. Ambos son figuras redentoras que enfrentaron amenazas desde su infancia.
  - **Redención de un pueblo:** La preservación de Moshé y su futuro rol como líder prefiguran la misión de Yeshúa, quien sería el libertador definitivo de la esclavitud espiritual de Su pueblo.
- 

#### 6. Significado teológico y espiritual

- **El temor a Elohím:** La narrativa resalta cómo la fidelidad a Elohím, incluso frente al peligro, puede transformar situaciones imposibles en oportunidades para cumplir Su plan redentor.
  - **Providencia divina:** Desde las parteras hasta la hija de faraón, Elohím orquestó cada detalle para preservar al libertador de Israel, mostrando que Su voluntad prevalece incluso ante los poderes más grandes de este mundo.
-

## Contextualización de la Aliyáh 2 - Parashá Shemot (Éxodo 1:18-2:10)

### 1. Situación en Egipto

La Aliyáh 2 se sitúa en el contexto de una creciente amenaza percibida por los egipcios hacia el pueblo de Israel. Faraón, alarmado por el aumento de la población hebrea (Éxodo 1:9-10), implementa medidas drásticas para suprimirlos, culminando en el mandato de matar a los varones hebreos al nacer.

- **El rol del Faraón:** En la narrativa bíblica, el faraón no solo es un monarca terrenal, sino un símbolo de opresión y resistencia a Elohim. Representa los sistemas del mundo que buscan frustrar los planes divinos, pero que, irónicamente, terminan cumpliendo Su propósito (Romanos 9:17).
- 

### 2. Resistencia desde la fe

#### A. Las parteras hebreas como heroínas de la fe:

Las acciones de Shifráh y Puá revelan un contraste fundamental: el poder del temor a Elohim frente al temor humano. Su desobediencia al faraón, motivada por la reverencia al Creador, es un ejemplo de fe activa, que se alinea con los principios mesiánicos: “Es necesario obedecer a Elohim antes que a los hombres” (Hechos 5:29).

#### B. La preservación de Moshé como plan redentor:

El nacimiento y la protección de Moshé son un testimonio de la providencia divina. Los actos de sus padres no solo aseguran su vida, sino que introducen a uno de los mayores líderes redentores de Israel. Este evento establece un patrón: Elohim preserva a Su pueblo a través de los fieles que obedecen Su voluntad.

---

### 3. Aspectos sociales y culturales

#### A. El Nilo y su simbolismo:

En la cosmovisión egipcia, el río Nilo era una fuente de vida y prosperidad, pero también un canal de juicio bajo el mandato de faraón. Al ser utilizado para preservar a Moshé en lugar de matarlo, el Nilo se convierte en un instrumento redentor, prefigurando cómo Elohim transforma lo destinado para la muerte en un medio de vida.

## **B. La adopción de Moshé por la hija de faraón:**

La participación de la hija de faraón en la narrativa refleja una ruptura en la política opresiva del reino. Su compasión y decisión de criar a Moshé en la corte real son una muestra de cómo Elohim puede usar incluso a las estructuras humanas para cumplir Su plan redentor.

---

## **4. Conexión teológica**

### **A. Paralelo con la historia del Mesías:**

Moshé, como libertador de Israel, anticipa la misión de Yeshúa haMashíaj:

1. **Salvación en medio de opresión:** Ambos nacen en tiempos de genocidio decretado por los gobernantes (Éxodo 1:22; Mateo 2:16).
2. **Preservación divina:** Así como Moshé fue protegido por su madre, Yeshúa fue salvado al ser llevado a Egipto (Mateo 2:13).

### **B. La fe de los padres de Moshé:**

La decisión de ocultar al niño durante tres meses (Éxodo 2:2) es mencionada en Hebreos 11:23 como un acto de fe, reflejando que incluso en momentos de incertidumbre, confiar en Elohim conduce a Su propósito eterno.

---

## **5. Aplicación contemporánea**

### **A. La fe frente a la opresión:**

Así como las parteras desafiaron al faraón por temor a Elohim, los creyentes hoy están llamados a actuar con valentía y fidelidad, obedeciendo a Elohim por encima de las estructuras humanas.

### **B. El propósito divino en las adversidades:**

Moshé, nacido en una situación aparentemente sin esperanza, fue preparado por Elohim para liderar la liberación de Su pueblo. Este principio nos anima a confiar en que Elohim obra incluso en los momentos más oscuros para cumplir Su plan redentor.

---

## **Conclusión**

La Aliyáh 2 de Shemot nos presenta un relato de resistencia, fe y providencia divina.

Desde la valentía de las parteras hasta la preservación de Moshé, Elohim demuestra que Su plan redentor no puede ser frustrado por los poderes del mundo. Estos eventos no solo preparan el camino para la liberación de Israel, sino que también apuntan proféticamente a Yeshúa, el Libertador supremo.

## **Punto 5: Estudio, Comentarios y Conexiones Proféticas - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)**

### **1. Estudio y Comentarios Generales**

#### **Las parteras hebreas y el temor a Elohim (Éxodo 1:18-21):**

Las acciones de Shifráh y Puá destacan como un ejemplo de fidelidad en medio de un contexto de opresión. Según los comentaristas rabínicos, estas mujeres pueden haber sido Yojéved y Miriam, figuras centrales en la preservación de Moshé. Su temor a Elohim prevaleció sobre el temor al faraón, mostrando que el verdadero poder radica en la obediencia al Creador y no en los sistemas humanos.

- **Comentario mesiánico:**

El acto de proteger a los niños hebreos apunta a un patrón redentor que culmina en la obra de Yeshúa. Al igual que estas mujeres, quienes desobedecieron un decreto opresor para salvar vidas, Yeshúa desafió los sistemas religiosos corruptos de Su tiempo para traer vida y redención.

#### **El nacimiento y la preservación de Moshé (Éxodo 2:1-3):**

Moshé nació en un momento de peligro extremo, y su madre, Yojéved, lo escondió durante tres meses antes de confiarlo a las aguas del Nilo. El uso de una “arca” (אָרַח, Tevah) para proteger a Moshé es un eco del arca de Noaj, un símbolo de salvación divina.

- **Comentario rabínico:**

Rashi comenta que el término “bueno” (טוֹב, Tov) usado para describir a Moshé alude a la luz divina que llenó la casa al nacer. Esto conecta con Génesis 1:4, donde Elohim vio que la luz era “buena”. Moshé, como portador de esta luz, prefigura a Yeshúa, la luz del mundo (Juan 8:12).

#### **Intervención de la hija de faraón (Éxodo 2:5-10):**

El acto de la hija de faraón al salvar a Moshé revela cómo Elohim usa a personas fuera del pueblo de Israel para cumplir Su propósito. Su compasión y decisión de adoptar al niño lo colocaron en una posición estratégica para liderar la liberación de

Israel.

- **Comentario mesiánico:**

Esto anticipa cómo Elohim utiliza incluso a las naciones para bendecir y preservar a Su pueblo. En Yeshúa, la redención trasciende los límites de Israel, extendiéndose a todas las naciones (Efesios 2:11-13).

---

## 2. Conexiones Proféticas

### A. Moshé como tipo del Mesías:

Moshé es un tipo (figura profética) de Yeshúa haMashíaj en varios aspectos:

1. **Nacimiento milagroso y preservación:** Tanto Moshé como Yeshúa nacieron en circunstancias de genocidio. Herodes intentó matar a Yeshúa, así como Faraón intentó eliminar a Moshé (Mateo 2:16, Éxodo 1:22).
2. **Liderazgo redentor:** Moshé fue el libertador físico de Israel, mientras que Yeshúa trajo la liberación espiritual y eterna (Juan 8:36).

### B. El río Nilo como símbolo de muerte y vida:

El Nilo, decretado por Faraón como instrumento de muerte, se convirtió en el medio por el cual Moshé fue salvado. Esto prefigura el uso del Madero de Ejecución, un instrumento de muerte, que se transformó en el medio de salvación a través de Yeshúa.

### C. Las mujeres como instrumentos divinos:

Las parteras, Yojéved, Miriam y la hija de faraón jugaron roles esenciales en la preservación de Moshé. Esto apunta a la importancia de las mujeres en el plan redentor, como Miriam (la madre de Yeshúa) y otras mujeres en el Brit Hadasháh (Lucas 1:38, Juan 20:18).

---

## 3. Aplicaciones Espirituales y Proféticas

### A. El temor a Elohim:

Las parteras temieron a Elohim más que al hombre, mostrando que la verdadera fe requiere valentía. Esto nos llama a priorizar la obediencia a Adonái incluso cuando enfrentamos oposición.

### B. Providencia divina:

Elohim dirige cada detalle de la historia para cumplir Su propósito. Desde el

escondite de Moshé hasta su adopción en la corte de faraón, cada evento demuestra que Su plan es soberano.

### **C. Redención que trasciende fronteras:**

La adopción de Moshé por parte de una egipcia refleja cómo Elohim extiende Su gracia a todas las naciones. En Yeshúa, esta redención se amplía a todos los que creen (Juan 3:16).

---

## **4. Reflexión**

El relato de Moshé en Éxodo 1:18-2:10 no solo narra la preservación de un niño, sino que establece un patrón redentor que culmina en la obra de Yeshúa haMashíaj. La valentía de las parteras, la fe de los padres de Moshé y la compasión de la hija de faraón nos recuerdan que Elohim utiliza a personas y circunstancias inesperadas para cumplir Su plan eterno.

## **Punto 6: Análisis Profundo de la Aliyáh 2 - Parashá Shemot (Éxodo 1:18-2:10)**

### **1. Narrativa general y propósito**

Esta Aliyáh introduce el conflicto central de la redención de Israel: la lucha entre la opresión humana (representada por faraón) y el plan redentor de Elohim. A través de los eventos descritos, se destaca cómo la fe y la obediencia a Elohim prevalecen sobre la injusticia y la amenaza de muerte.

- **Temas principales:**

1. La fe y el temor a Elohim por encima del temor al hombre.
  2. La providencia divina para preservar al futuro libertador.
  3. El uso de medios aparentemente ordinarios (mujeres, una cesta, compasión) para realizar un propósito extraordinario.
- 

### **2. Elementos clave en el análisis**

#### **A. La valentía de las parteras hebreas (Éxodo 1:18-21):**

Shifráh y Puá se convierten en símbolos de resistencia espiritual al priorizar el mandato divino de proteger la vida sobre el edicto de faraón.

- **Comentario rabínico:**

El Midrash (Éxodo Rabá 1:17) identifica a estas mujeres como Yojéved y Miriam, figuras clave en la historia de Moshé. Su valentía es destacada como un ejemplo de justicia y fidelidad.

- **Aplicación mesiánica:**

Al igual que estas parteras, Yeshúa desafió los sistemas injustos de Su época para traer vida y redención. Esto subraya que el Reino de Elohim opera en contraposición a las estructuras humanas corruptas.

---

## **B. La preservación milagrosa de Moshé (Éxodo 2:1-3):**

El acto de esconder a Moshé por tres meses y luego colocarlo en el Nilo dentro de una cesta muestra una combinación de fe activa y la intervención divina.

- **La palabra אָרֹן (Tevah, “arca”):**

Este término solo aparece aquí y en el relato de Noaj (Génesis 6-9). Ambas “arcas” son instrumentos de salvación que protegen contra la muerte y apuntan al plan redentor de Elohim.

- **Comentario mesiánico:**

Moshé, escondido en el Nilo, prefigura a Yeshúa, quien fue llevado a Egipto para ser protegido del decreto de Herodes (Mateo 2:13-15). Ambas narrativas muestran la providencia divina en la preservación de los redentores de Israel.

---

## **C. La compasión de la hija de faraón (Éxodo 2:5-10):**

El hecho de que una egipcia, hija del opresor, salve a Moshé muestra cómo Elohim usa incluso a las naciones para cumplir Su propósito.

- **Comentario rabínico:**

El Midrash Tanjuma resalta que la hija de faraón, al extender su mano para salvar al niño, participó inconscientemente en el plan divino.

- **Aplicación mesiánica:**

Esto prefigura cómo las naciones gentiles son incluidas en el plan redentor a través de Yeshúa (Isaías 49:6). La compasión de la hija de faraón simboliza la gracia extendida a todos los pueblos.

---

## **3. Conexiones temáticas y proféticas**

### **A. El patrón del libertador:**

La vida de Moshé anticipa la obra de Yeshúa haMashíaj. Ambos enfrentaron

amenazas desde su nacimiento, fueron preservados milagrosamente y desempeñaron un papel central en la redención de Israel.

### **B. Salvación a través de instrumentos débiles:**

Elohím usó a mujeres, una cesta y un bebé indefenso para desbaratar el plan del faraón. Este patrón refleja cómo Elohím elige “lo débil del mundo para avergonzar a lo fuerte” (1 Corintios 1:27).

### **C. El nombre de Moshé:**

El nombre מֹשֶׁה (Moshé), que significa “sacado de las aguas,” apunta a su papel como salvador que llevará a Israel a través del mar Rojo. Esto prefigura a Yeshúa, quien saca a Su pueblo de la esclavitud espiritual.

---

## **4. Lecciones espirituales y aplicación práctica**

### **A. Fe activa:**

Los padres de Moshé y las parteras actuaron en fe, enfrentando riesgos significativos. Esto nos desafía a actuar en obediencia a Elohím incluso en circunstancias adversas.

### **B. Compasión como medio de redención:**

La hija de faraón actuó con compasión, destacando cómo pequeños actos de bondad pueden tener un impacto eterno.

### **C. La soberanía de Elohím:**

La preservación de Moshé muestra que Elohím está en control incluso en los momentos más oscuros, guiando la historia hacia Su propósito redentor.

---

## **5. Reflexión**

La Aliyáh 2 de Shemot ilustra cómo Elohím utiliza tanto a los fieles como a los aparentemente ajenos a Su pacto para llevar a cabo Su plan redentor. A través de actos de fe, valentía y compasión, Él preservó al futuro libertador de Israel, apuntando al patrón eterno cumplido en Yeshúa haMashíaj.

## **Punto 7: Tema Más Relevante - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)**

## Tema Central: La Soberanía de Elohim en la Preservación del Libertador

La Aliyáh 2 destaca cómo Elohim, en Su soberanía, preserva a Moshé, el futuro redentor de Israel, en medio de circunstancias adversas. Desde la valentía de las parteras hebreas hasta la intervención de la hija de faraón, la narrativa subraya que el plan divino no puede ser frustrado por el poder humano.

---

### 1. Importancia del Tema

#### A. Providencia divina en medio de la opresión:

El edicto genocida de faraón parecía insuperable, pero Elohim utilizó actos aparentemente simples para contrarrestarlo: la valentía de las parteras, la fe de los padres de Moshé y la compasión de la hija de faraón.

#### B. El uso de los débiles para confundir a los poderosos:

Las acciones de mujeres, consideradas socialmente débiles en la cultura del antiguo Egipto, se convierten en la clave para preservar al líder redentor. Este patrón muestra cómo Elohim elige lo débil y lo despreciado para llevar a cabo Su propósito (1 Corintios 1:27).

#### C. Preparación del redentor:

Moshé no solo fue preservado, sino colocado estratégicamente en la corte de faraón, donde sería educado y capacitado para liderar a Israel. Este tema resalta que Elohim no solo salva, sino que también prepara a Sus siervos para cumplir Su propósito.

---

### 2. Conexión con Yeshúa haMashíaj

#### A. Paralelismos en la preservación:

- **Moshé:** Salvado de un decreto genocida por el faraón, escondido y criado en la casa de su opresor.
- **Yeshúa:** Preservado del genocidio ordenado por Herodes, llevado a Egipto por protección (Mateo 2:13-15).  
Ambos eventos subrayan cómo Elohim interviene soberanamente para preservar a los libertadores.

#### B. Redención por medio del Mesías:

Moshé fue el instrumento de Elohim para liberar físicamente a Israel de Egipto, mientras que Yeshúa liberó espiritualmente a Su pueblo de la esclavitud del pecado.

Ambas misiones son esenciales en el plan redentor.

### **C. Las naciones en el plan redentor:**

La hija de faraón, una egipcia, juega un papel crucial en preservar al redentor. Esto prefigura cómo las naciones serían incluidas en el plan de redención a través de Yeshúa (Isaías 49:6, Efesios 2:11-13).

---

## **3. Relación con los Moedím y el Calendario de Elohim**

### **A. Pesaj (Pascua):**

La preservación de Moshé apunta a la redención que vendría a través de él al guiar a Israel fuera de Egipto. Este evento se conecta directamente con Pesaj, que celebra la liberación del pueblo.

### **B. Yeshúa como el Cordero Pascual:**

Al igual que Moshé fue preservado para liderar la redención, Yeshúa fue el Cordero sin mancha, preparado desde la eternidad para redimirnos.

---

## **4. Reflexión Espiritual y Aplicación**

### **A. Confianza en la soberanía de Elohim:**

El relato nos invita a confiar en que Elohim está en control incluso en las situaciones más adversas. Su plan no puede ser frustrado, y Él utiliza incluso a aquellos fuera de Su pacto para cumplir Su propósito.

### **B. Valorar los pequeños actos de fe y compasión:**

Las acciones de las parteras, los padres de Moshé y la hija de faraón nos muestran que Elohim usa los actos aparentemente insignificantes para cumplir Su plan eterno.

### **C. Reconocer el patrón redentor:**

Así como Moshé fue preservado para redimir a Israel, Yeshúa haMashíaj fue enviado como el libertador final. Este tema nos llama a reflexionar sobre nuestra redención y el propósito que Elohim tiene para nuestras vidas.

---

## **Conclusión**

El tema más relevante de esta Aliyáh es la soberanía de Elohim en la preservación del redentor, Moshé, como un modelo profético de Yeshúa haMashíaj. A través de fe,

valentía y actos providenciales, Elohim dirige la historia hacia la redención de Su pueblo, recordándonos Su control absoluto y Su propósito eterno.

## **Punto 8: Descubriendo a Mashíaj - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)**

La Aliyáh 2 de Parashá Shemot contiene múltiples elementos que apuntan proféticamente a Yeshúa haMashíaj como el Redentor y Libertador final de Israel y del mundo. Estos elementos se encuentran en patrones, tipos, sombras y eventos que anticipan la obra de Yeshúa en el Brit Hadasháh.

---

### **1. Tipología de Moshé como figura mesiánica**

#### **A. Moshé y Yeshúa enfrentaron persecución desde su nacimiento:**

- **Moshé:** Nació bajo un decreto genocida del faraón, quien ordenó la muerte de todos los varones hebreos (Éxodo 1:22). Fue salvado milagrosamente por la valentía de las parteras y sus padres.
- **Yeshúa:** Nació durante el reinado de Herodes, quien también ordenó la matanza de los niños varones en Belén (Mateo 2:16). Fue protegido por la intervención divina al ser llevado a Egipto (Mateo 2:13-15).

#### **B. Ambos fueron preservados para un propósito redentor:**

- Moshé fue elegido para liberar físicamente a Israel de la esclavitud en Egipto.
- Yeshúa fue enviado para liberar espiritualmente a Israel y al mundo del pecado y la muerte.

#### **C. Paralelismos en su papel como mediadores:**

- Moshé fue el mediador del pacto en el Sinaí, llevando la Toráh al pueblo (Éxodo 19-20).
  - Yeshúa es el mediador del Nuevo Pacto, estableciendo una relación directa con Elohim a través de Su sacrificio (Hebreos 8:6).
- 

### **2. El significado del nombre Moshé (מֹשֶׁה)**

El nombre מֹשֶׁה (Moshé), que significa “sacado de las aguas” (Éxodo 2:10), tiene una conexión simbólica con la misión redentora de Yeshúa:

- **Agua como símbolo de salvación:** Así como Moshé fue salvado de las aguas, Yeshúa ofrece “agua viva” (Juan 4:10-14), simbolizando salvación y vida eterna.
  - **Salvación a través del agua:** Moshé lideró a Israel a través del Mar Rojo, una imagen de redención que apunta al simbolismo del Brit Hadasháh en la teviláh (bautismo) como un paso hacia la nueva vida en Yeshúa (1 Corintios 10:1-2).
- 

### 3. Profecías y patrones mesiánicos en la narrativa

#### A. Las mujeres como instrumentos divinos:

Las parteras, Yojéved, Miriam y la hija de faraón son instrumentos clave en la preservación de Moshé. Esto refleja cómo Elohim utiliza a aquellos considerados débiles o marginados para cumplir Su propósito.

- **Conexión con Yeshúa:**

1. Miriam, la madre de Yeshúa, también jugó un papel central al aceptar con fe su llamado divino (Lucas 1:38).
2. Las mujeres fueron las primeras testigos de la resurrección, destacando su rol en el plan redentor (Mateo 28:1-10).

#### B. La teváh (arca) como sombra del Mesías:

El término תֵּבָה (teva, “arca”) aparece únicamente en la historia de Noaj y Moshé, simbolizando protección y salvación. Esto apunta a Yeshúa, quien es el refugio final para todos los que buscan salvación (Mateo 11:28-30).

#### C. La redención que incluye a las naciones:

La hija de faraón, una egipcia, es un ejemplo de cómo las naciones gentiles participan en el plan de redención de Israel. Esto prefigura el llamado de las naciones a la salvación a través de Yeshúa, como lo menciona Isaías 49:6: “Serás luz para las naciones, para que mi salvación alcance hasta los confines de la tierra.”

---

### 4. Cumplimiento tipológico en el Brit Hadasháh

#### A. Moshé como tipo del Mesías:

- **Primeras señales:** La preservación de Moshé anticipa la protección divina de Yeshúa.
- **El libertador rechazado inicialmente:** Moshé fue rechazado por su pueblo antes de ser reconocido como su líder (Éxodo 2:14; Hechos 7:25). De manera similar, Yeshúa fue rechazado por los líderes de Israel antes de ser reconocido

como el Redentor (Juan 1:11, Mateo 23:37-39).

## **B. El papel del agua:**

- El río Nilo fue decretado como instrumento de muerte, pero Elohim lo convirtió en un medio de preservación. Esto refleja cómo el madero del tormento, un instrumento de ejecución, se transformó en el medio de redención a través de Yeshúa.

## **5. Reflexión mesiánica y espiritual**

### **A. El plan redentor es soberano:**

Desde el nacimiento de Moshé hasta el éxodo de Israel, Elohim guía todos los eventos hacia Su propósito redentor. Esto apunta a la soberanía de Elohim en la obra de Yeshúa, quien vino en el “cumplimiento del tiempo” (Gálatas 4:4).

### **B. Redención a través de la fe:**

Las acciones de las parteras, los padres de Moshé y la hija de faraón reflejan la fe activa que Elohim honra. Del mismo modo, la fe en Yeshúa es el medio por el cual se recibe la redención (Efesios 2:8-9).

### **C. Salvación que incluye a todos:**

La participación de una egipcia en la preservación de Moshé prefigura la inclusión de las naciones en el plan de redención. Esto se cumple en Yeshúa, quien es luz tanto para Israel como para las naciones (Lucas 2:32).

## **Conclusión: Mashíaj revelado en la Aliyáh**

La Aliyáh 2 de Shemot apunta poderosamente a Yeshúa haMashíaj, mostrando patrones de preservación, redención y fe que se cumplen en Su vida y obra. Moshé, como libertador de Israel, es un tipo del Mesías, cuyo ministerio trasciende el contexto físico para traer una redención espiritual eterna.

## **Punto 9: Midrashim, Targumim, Textos Fuentes y Apócrifos - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)**

### **1. Midrashim relevantes**

#### **A. Midrash Éxodo Rabá 1:12-17**

Este Midrash expande la narrativa de las parteras hebreas, Shifráh y Puá, identificándolas como Yojéved (la madre de Moshé) y Miriam (su hermana). Según el Midrash, ellas no solo salvaron a los niños hebreos, sino que también proveyeron alimento y consuelo a las madres, actuando como protectoras del pueblo en tiempos de gran opresión.

- **Comentario espiritual:**

La valentía de estas mujeres es destacada como un ejemplo de fe y temor reverente a Elohím. Este relato resalta que Elohím utiliza a individuos comunes para desempeñar roles extraordinarios en Su plan redentor.

### **B. Midrash sobre el nacimiento de Moshé (Éxodo Rabá 1:20):**

El Midrash describe cómo al nacer Moshé, la casa de sus padres se llenó de luz, lo que fue interpretado como un presagio de su destino como redentor de Israel. Este detalle conecta con Génesis 1:4, donde Elohím vio que la luz era buena (טוב, Tov).

- **Conexión mesiánica:**

El nacimiento de Moshé y la luz que lo acompaña prefiguran a Yeshúa, quien es la “luz del mundo” (Juan 8:12).

## **2. Targumim relevantes**

### **A. Targum Yonatán sobre Éxodo 2:3:**

El Targum Yonatán añade detalles a la narrativa, describiendo cómo el arca de juncos en la que fue colocado Moshé fue sellada con alquitrán en el exterior y con arcilla en el interior, para evitar que el niño sufriera por el olor del alquitrán.

- **Comentario espiritual:**

Este detalle simbólico enfatiza el cuidado divino en la preservación del futuro redentor. La protección física de Moshé apunta a la providencia divina en la protección espiritual que Elohím ofrece a Su pueblo.

### **B. Targum Pseudo-Jonatán sobre Éxodo 2:6:**

El Targum relata que cuando la hija de faraón vio a Moshé, el niño lloró, y su llanto derritió el corazón de la princesa, llevándola a desobedecer el decreto de su padre.

- **Conexión mesiánica:**

El acto de compasión de la hija de faraón prefigura cómo Elohím mueve los corazones de las naciones para participar en Su plan redentor, como se ve en la inclusión de los gentiles en el Brit Hadasháh (Romanos 11:11-12).

### 3. Textos fuentes

#### A. Libro de los Jubileos (Capítulo 47):

El Libro de los Jubileos, un texto apócrifo que reinterpreta la historia bíblica, describe en detalle la opresión de Israel en Egipto y cómo Elohim intervino para preservar a los hebreos a través de líderes como Moshé. Aunque no es considerado canónico en la mayoría de las tradiciones judías y mesiánicas, este texto refuerza el tema de la fidelidad divina en tiempos de opresión.

#### B. Midrash Tanjuma (Shemot 6):

Este Midrash enfatiza el acto de fe de Yojéved al colocar a Moshé en el Nilo. Se interpreta como un acto de entrega total a la voluntad de Elohim, confiando en que Él dirigiría el destino del niño.

- **Comentario mesiánico:**

El acto de Yojéved refleja la confianza total en Elohim, un tema central en la obra de Yeshúa, quien constantemente llamó a la fe en el Padre como base para experimentar la redención (Marcos 11:22).

---

### 4. Textos apócrifos y paralelos

#### A. El Testamento de Leví (Capítulo 9):

Parte del “Testamento de los Doce Patriarcas,” este texto apócrifo menciona cómo Elohim levantaría un sacerdote y profeta que guiaría a Su pueblo. Aunque no menciona explícitamente a Moshé, este pasaje puede interpretarse como una referencia al libertador prometido.

#### B. Evangelios de la infancia (Pseudepígrafos):

Aunque no canónicos, algunos textos como el “Evangelio de la Infancia según Tomás” presentan paralelos en los relatos de la preservación milagrosa de Yeshúa en Su niñez, enfatizando Su conexión con los patrones redentores de Moshé.

---

### 5. Reflexión final

Los Midrashim, Targumim y textos apócrifos enriquecen la narrativa de Éxodo 1:18-2:10 al ofrecer perspectivas adicionales sobre la providencia divina, la fe de los protagonistas y los patrones mesiánicos. Estos relatos subrayan cómo Elohim

orquesta cada detalle para preservar a Sus redentores, desde Moshé hasta Yeshúa haMashíaj, mostrando que Su plan de salvación es eterno y universal.

## **Punto 10: Mandamientos Encontrados o Principios y Valores - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)**

Aunque la Aliyáh 2 no presenta mandamientos explícitos dados directamente por Elohim, el texto contiene principios y valores fundamentales que reflejan la voluntad divina y que son esenciales para la vida espiritual y práctica.

---

### **1. Principios y Valores Encontrados**

#### **A. Temor a Elohim por encima del temor al hombre**

- **Texto relacionado:** “Pero las parteras temían a Elohim y no hicieron como les mandó el rey de Egipto, sino que preservaron la vida de los niños varones” (Éxodo 1:17, implícito en 1:18-21).
  - **Principio:** La obediencia a Elohim debe ser prioritaria, incluso frente a la presión de autoridades humanas o leyes injustas.
  - **Aplicación:** Este principio resuena en el Brit Hadasháh, donde los apóstoles declaran: “Es necesario obedecer a Elohim antes que a los hombres” (Hechos 5:29).
- 

#### **B. Protección de la vida inocente**

- **Texto relacionado:** Las parteras y los padres de Moshé desobedecieron los decretos del faraón para preservar la vida de los niños hebreos (Éxodo 1:17, 2:2-3).
  - **Principio:** La vida humana es sagrada y debe ser protegida, especialmente la de los más vulnerables.
  - **Aplicación:** Este valor es central en toda la Escritura, reforzado por mandamientos como “No matarás” (Éxodo 20:13) y el llamado a cuidar a los indefensos (Salmos 82:3-4).
- 

#### **C. Fe activa frente a la adversidad**

- **Texto relacionado:** Los padres de Moshé actuaron en fe al esconderlo durante

tres meses y luego confiáralo a las aguas del Nilo (Éxodo 2:2-3).

- **Principio:** La fe verdadera se demuestra mediante acciones concretas, incluso en situaciones difíciles.
  - **Aplicación:** Este principio se menciona en Hebreos 11:23, donde se alaba la fe de los padres de Moshé como un ejemplo de confianza activa en Elohím.
- 

#### D. Compasión como expresión del carácter divino

- **Texto relacionado:** La hija de faraón mostró compasión hacia Moshé, desafiando el edicto de su padre y adoptándolo como su propio hijo (Éxodo 2:6).
  - **Principio:** La compasión es una virtud divina que trasciende las barreras culturales y políticas.
  - **Aplicación:** En el Brit Hadasháh, Yeshúa modela la compasión al cuidar de los necesitados y marginados, enseñando que “Bienaventurados los misericordiosos, porque ellos recibirán misericordia” (Mateo 5:7).
- 

#### E. Soberanía y providencia de Elohím

- **Texto relacionado:** Elohím orquestó los eventos para preservar a Moshé, utilizando tanto a los hebreos como a los egipcios en Su plan (Éxodo 2:3-10).
  - **Principio:** Elohím está en control de todas las circunstancias, guiando los eventos hacia Su propósito redentor.
  - **Aplicación:** Este principio refuerza la confianza en la soberanía de Elohím, como se declara en Romanos 8:28: “Sabemos que para los que aman a Elohím, todas las cosas cooperan para bien.”
- 

## 2. Valores espirituales destacados

1. **Valentía:** Las parteras y los padres de Moshé actuaron con valentía al enfrentar las órdenes del faraón, demostrando que el coraje inspirado por el temor a Elohím puede superar el temor humano.
2. **Confianza en Elohím:** El acto de confiar al bebé Moshé en una cesta en el río refleja una entrega total al cuidado de Elohím.
3. **Justicia:** La preservación de la vida inocente es un reflejo del carácter justo de Elohím, quien demanda justicia y misericordia de Su pueblo (Miqueas 6:8).

### 3. Reflexión práctica y aplicación contemporánea

- **Protección de los vulnerables:** Este pasaje nos desafía a defender la vida y dignidad de los más indefensos, ya sea en el contexto de los no nacidos, los pobres o los marginados.
  - **Actuar con fe y valentía:** Frente a sistemas que se oponen a los principios divinos, los creyentes están llamados a actuar con fe y confianza en Elohím.
  - **Mostrar compasión:** La hija de faraón es un ejemplo de cómo un acto de compasión puede tener un impacto eterno, recordándonos que cada pequeño gesto puede formar parte del plan redentor de Elohím.
- 

### Conclusión

Los principios y valores encontrados en la Aliyáh 2 de Shemot subrayan la importancia de temer a Elohím, proteger la vida, actuar con fe y demostrar compasión. Estos valores reflejan el carácter de Elohím y apuntan al cumplimiento de Su propósito redentor en Yeshúa haMashíaj.

### Punto 11: Preguntas de Reflexión - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)

Las siguientes preguntas están diseñadas para profundizar en la comprensión espiritual y teológica de esta Aliyáh, conectando el texto con aplicaciones prácticas y principios mesiánicos.

---

#### 1. Reflexión sobre el temor a Elohím

##### ¿Qué significa temer a Elohím más que a los hombres?

- ¿Cómo las acciones de las parteras hebreas pueden inspirarnos a tomar decisiones valientes frente a la oposición?
  - ¿De qué manera nuestras decisiones diarias reflejan nuestra prioridad hacia los mandatos divinos sobre las presiones humanas?
-

## **2. Preservación de la vida inocente**

### **¿Cómo podemos aplicar el principio de proteger la vida en el mundo actual?**

- ¿Qué desafíos enfrentamos al defender la vida y la dignidad de los vulnerables en nuestra sociedad?
  - ¿Qué papel juega la compasión en nuestras acciones hacia los necesitados?
- 

## **3. Fe activa y confianza en Elohim**

### **¿Cómo los padres de Moshé mostraron fe activa al confiar a su hijo en el río Nilo?**

- ¿Qué pasos de fe estamos llamados a tomar en situaciones de incertidumbre?
  - ¿Cómo podemos aprender a confiar plenamente en la soberanía y providencia de Elohim en nuestras vidas?
- 

## **4. Participación de las naciones en el plan redentor**

### **¿Qué lecciones aprendemos de la hija de faraón al ver cómo Elohim la usó para preservar a Moshé?**

- ¿De qué manera Elohim utiliza a personas inesperadas para cumplir Su propósito?
  - ¿Cómo esta narrativa nos enseña sobre la inclusión de las naciones en el plan redentor a través de Yeshúa haMashíaj?
- 

## **5. Moshé como tipo de Yeshúa haMashíaj**

### **¿Qué conexiones ves entre la preservación de Moshé y la de Yeshúa?**

- ¿Cómo el rol de Moshé como libertador físico de Israel apunta al papel de Yeshúa como redentor espiritual?
  - ¿Cómo este patrón redentor nos desafía a participar en la obra de redención que Elohim está llevando a cabo hoy?
-

## Reflexión final

Estas preguntas invitan a una introspección profunda sobre los temas de fe, valentía, compasión y la obra redentora de Elohim en nuestras vidas y el mundo.

### Punto 12: Resumen de la Aliyáh - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)

#### Resumen de los eventos en la Toráh

Esta Aliyáh abarca la narrativa que describe los primeros pasos del plan redentor de Elohim a través de la preservación milagrosa de Moshé, el futuro libertador de Israel.

**1. La valentía de las parteras hebreas (Éxodo 1:18-21):**

Las parteras Shifráh y Puá desobedecen el decreto del faraón, preservando la vida de los varones hebreos recién nacidos. Temiendo a Elohim por encima del faraón, su acto de fe no solo asegura la multiplicación del pueblo, sino que también las lleva a ser bendecidas por Elohim.

**2. El decreto genocida de faraón (Éxodo 1:22):**

En respuesta al fracaso de las parteras para cumplir su mandato, el faraón ordena que todos los varones hebreos sean lanzados al Nilo. Este acto intensifica la opresión sobre Israel.

**3. El nacimiento y la preservación de Moshé (Éxodo 2:1-3):**

Moshé nace en medio de esta opresión. Su madre, Yojéved, lo esconde durante tres meses y, cuando ya no puede ocultarlo, lo coloca en una cesta sellada y lo pone en el río Nilo, confiando en la protección divina.

**4. La intervención de la hija de faraón (Éxodo 2:4-10):**

Miriam, la hermana de Moshé, observa de cerca mientras la hija de faraón encuentra al niño. Movida por compasión, la hija de faraón adopta a Moshé y lo cría como su propio hijo, asegurando su supervivencia y colocándolo estratégicamente en la corte real.

#### Resumen de la Haftaráh (Isaías 29:22-24)

La Haftaráh conecta con la Aliyáh al proclamar que la redención y la restauración de Israel vendrán a través de la obra de Elohim. Así como Elohim preservó a Moshé para liberar físicamente a Israel, Él preservará a Su pueblo y traerá entendimiento a los errantes y justicia a los fieles.

## **Resumen del Brit Hadasháh (Hebreos 11:23)**

El pasaje de Hebreos alaba la fe de los padres de Moshé, quienes desafiaron el decreto del faraón y escondieron al niño por tres meses. Este acto de fe destaca la confianza en la soberanía de Elohim y se conecta directamente con la misión de Yeshúa, quien también fue preservado milagrosamente para cumplir Su obra redentora.

---

## **Relevancia espiritual**

1. **El temor a Elohim:** La fidelidad de las parteras y los padres de Moshé nos enseña a priorizar la obediencia a Elohim por encima de las amenazas humanas.
  2. **Providencia divina:** La narrativa muestra cómo Elohim utiliza medios aparentemente ordinarios para cumplir Su plan eterno.
  3. **Redención en acción:** La preservación de Moshé como libertador físico apunta a la redención espiritual y eterna que Yeshúa haMashíaj trae al mundo.
- 

## **Conclusión**

La Aliyáh 2 de Shemot presenta el comienzo de la redención de Israel mediante la preservación de Moshé, estableciendo patrones y principios que apuntan directamente a la obra de Yeshúa haMashíaj. Este relato nos desafía a caminar en fe, valentía y confianza en el plan eterno de Elohim.

## **Punto 13: Tefiláh de la Aliyáh - Parashá Shemot, Aliyáh 2 (Éxodo 1:18-2:10)**

**Tefiláh basada en los temas de fe, valentía, obediencia y la providencia divina:**

---

**Adonái, Elohim de Abraham, Yitzjak y Yaakov,**

Te alabamos por Tu soberanía y cuidado, porque Tú eres el Elohim que preserva la vida y dirige la historia hacia Tu propósito redentor.

Gracias por el ejemplo de las parteras hebreas, quienes, al temerte a Ti por encima de los hombres, preservaron la vida de Tu pueblo. Te pedimos que nos des esa misma valentía para obedecerte en todo, incluso en medio de la oposición y la adversidad.

Bendecimos Tu Nombre por la fe de los padres de Moshé, quienes confiaron en Tu provisión y entregaron a su hijo en Tus manos. Ayúdanos a caminar con esa confianza, sabiendo que Tú obras todas las cosas para bien y que Tu plan es perfecto.

Elohím de redención, gracias por mostrar Tu misericordia y compasión a través de aquellos que participaron en la preservación de Moshé. Enséñanos a ser instrumentos de Tu bondad, mostrando compasión a los necesitados y sirviendo como canales de Tu amor en este mundo.

Te damos gracias por Yeshúa haMashíaj, el Libertador supremo, quien es la plenitud de todos los patrones redentores que vemos en esta Aliyáh. Que nuestras vidas reflejen Su luz, Su amor y Su misión de traer redención a todos los que lo buscan.

**Adonái, guía nuestros pasos en obediencia, fortalece nuestra fe y llénanos de Tu Ruaj Hakodesh para que podamos ser parte de Tu obra redentora en este tiempo.**

En el Nombre de Yeshúa haMashíaj, nuestro Redentor. Amén.

Recursos Biblia Toráh Viviente 2025

Recursos del Ministerio Judío Mesiánico Para Maestros, Traductores y Estudiantes

---

Link

<https://bibliatorahviviente.github.io/recursos/>